CQ MEDICAL®

ΟΔΗΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

RT-4600KV-01, RT-4600-01 και RT-4600-01-MRI

Σύστημα ακινητοποίησης Encompass™ SRS

RT-B889KYCF2

Σύστημα μάσκας ανοικτού τύπου, ποικίλης απόδοσης Encompass™ Fibreplast

CE	EC REP Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	**UK Responsible Person** QServe Group UK, Ltd. 49 Greek Street Soho, London W1D 4EG United Kingdom	
	Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 712-737-8688 www.CQmedical.com	CH REP	Raditec Medical AG Schlossberg 5a 5454 Bellikon Switzerland

Τα Fibreplast® είναι σήμα κατατεθέν της Qfix.

Τα Aquaplast RT, kVue, OneTouch, IntegraBite, Encompass, Virtual Indexing, RapidHeat και Integrated Shim System αποτελούν εμπορικά σήματα της Qfix.

Το Cidex® είναι σήμα κατατεθέν της εταιρείας Johnson & Johnson.

Το Clorox® είναι σήμα κατατεθέν της The Clorox Company.

Super Sani-Cloth® είναι σήμα κατατεθέν της PDI Healthcare.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ 5

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ 5

ΣΟΒΑΡΑ ΣΥΜΒΑΝΤΑ 5

ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΤΙΜΗ ΦΟΡΤΙΟΥ 5

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ 6

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΜΑΓΝΗΤΙΚΗ ΤΟΜΟΓΡΑΦΙΑ 6

ΕΤΙΚΕΤΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ 7

ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ 8

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ 9

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ 9

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΒΟΗΘΗΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ 9

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ 10

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ 12

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΝΘΕΤΟΥ ENCOMPASS 12

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ENCOMPASS 13

ΜΑΛΑΚΩΜΑ ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ ΜΑΣΚΑΣ 14

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΟΤΗΤΑ A: ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ 17

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΟΤΗΤΑ B: ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΟΠΙΣΘΙΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΑΣΘΕΝΟΥΣ 18

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΟΤΗΤΑ C: ΜΟΡΦΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΘΙΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΑΣΘΕΝΟΥΣ ΧΩΡΙΣ ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΕ ΤΟ INTEGRABITE™ 19

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΟΤΗΤΑ D: ΜΟΡΦΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΘΙΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΑΣΘΕΝΟΥΣ ΜΕ ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΕ ΤΟ INTEGRABITE™ 20

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΟΤΗΤΑ E: ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΘΕΝΟΥΣ 21

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ 22

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΕΝΘΕΤΟΥ ENCOMPASS™ 22

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ENCOMPASS (ΚΑΙ MRI) 22

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ 23

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ 23

ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ 23

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΡΦΙΔΑΣ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ 23

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ INTEGRABITE 24

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ ΜΑΣΚΑΣ 24

ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ ΜΑΣΚΑΣ ΜΕΤΑ ΤΗ ΜΟΡΦΟΠΟΙΗΣΗ 24

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ 25
ΕΝΘΕΤΟ KVUE™ ENCOMPASS™ – RT-4600KV-01 25
ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΝΔΟΚΡΑΝΙΑΚΗΣ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ENCOMPASS™ – RT-4600-01 26
ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΝΔΟΚΡΑΝΙΑΚΗΣ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ENCOMPASS™ MRI – RT-4600-01-MRI 26
ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ 27
ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΣΘΕΝΟΥΣ 28
ENCOMPASS™ RT-4600KV-01, RT-4600-01, RT-4600-01-MRI ΚΑΙ RT-B889KYCF2 28

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΚΑΜΙΑ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΑΥΤΟΥ. ΕΑΝ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΑΥΤΗΣ ΔΕΧΤΕΙ ΦΟΡΤΙΣΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΒΛΑΒΗ, ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΟΤΙ ΕΧΕΙ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ Ή ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΕΣΦΑΛΜΕΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΔΙΑΚΟΨΤΕ ΑΜΕΣΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ CQ MEDICAL ΣΤΟ +1 712-737-8688 Ή ΣΤΟ INFO@CQMEDICAL.COM.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΤΟ ONETOUCH ΕΙΝΑΙ ΕΝΑΣ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΜΕ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ CQ MEDICAL KVUE. ΟΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ CQ MEDICAL ΚΑΙ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΕΠΙΚΥΡΩΘΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ CQ MEDICAL ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΙΝΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ ΘΑ ΚΑΤΑΣΤΗΣΟΥΝ ΑΚΥΡΗ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΜΗΝ ΕΚΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΑΝΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΚΛΙΝΗΣ, ΠΕΡΑ ΑΠΟ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΜΗΝ ΕΚΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΑΚΡΟ ΤΟΥ ΑΝΩ ΜΕΡΟΥΣ ΤΗΣ ΚΛΙΝΗΣ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΡΑΒΔΟ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΗ ΔΕΙΚΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΟΤΑΝ ΣΤΕΡΕΩΝΕΤΕ ΤΗ ΜΑΣΚΑ, ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΝΑ ΜΗΝ «ΠΙΑΣΕΤΕ» ΤΟΝ ΑΣΘΕΝΗ Ή ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΜΑΣΚΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΥΤΕΥΣΗ Ο ΑΣΘΕΝΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ (ΚΑΛΥΜΜΑ ΜΑΛΛΙΩΝ) ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΟΠΙΣΘΙΟΥ ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΠΑΓΙΔΕΥΣΗ ΤΩΝ ΜΑΛΛΙΩΝ ΣΤΟ ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! Η ΣΥΣΚΕΥΗ ENCOMPASS ΚΑΙ ΟΙ ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΜΑΣΚΕΣ ΘΑ ΕΝΙΣΧΥΣΟΥΝ ΤΗ ΔΕΣΜΗ ΤΗΣ ΑΚΤΙΝΟΘΕΡΑΠΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΑ ΑΥΞΗΣΟΥΝ ΤΗ ΔΟΣΗ ΣΤΟ ΔΕΡΜΑ. Η ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΚΑΙ Η ΑΥΞΗΣΗ ΤΗΣ ΔΟΣΗΣ ΣΤΟ ΔΕΡΜΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΥΠΟΨΗ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΘΕΡΑΠΕΙΑΣ.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! Η ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΑΣΘΕΝΟΥΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗ ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΑΚΤΙΝΟΘΕΡΑΠΕΙΑΣ. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΑ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΑ ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΗΣ ΤΗΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΕΤΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΑΣΘΕΝΟΥΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΑΠΕΙΑΣ.

ΣΟΒΑΡΑ ΣΥΜΒΑΝΤΑ

Αναφέρετε τυχόν σοβαρά συμβάντα (π.χ. συμβάντα που οδηγούν ή ενδέχεται να οδηγήσουν σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό) τόσο στην CQ Medical όσο και στην αρμόδια αρχή της χώρας σας.

ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΤΙΜΗ ΦΟΡΤΙΟΥ

ΜΗΝ υπερβαίνετε τα 249 kg (550 lbs) σε ομοιόμορφα κατανεμημένο φορτίο ή σε μέγιστο φορτίο εργασίας στη βάση της κλίνης, όποιο από τα δύο είναι μικρότερο.

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Όταν συνδυάζεται με βάση κλίνης OEM, το ονομαστικό φορτίο είναι το μικρότερο από τα δύο ασφαλή φορτία εργασίας. Το φορτίο στο άνω μέρος της κλίνης kVue ΔΕΝ θα πρέπει να υπερβαίνει τις αρχικές προδιαγραφές του κατασκευαστή της βάσης της κλίνης. Ανατρέξτε στη βιβλιογραφία του προϊόντος που παρέχεται από τον αρχικό κατασκευαστή.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Η χρήση της συσκευής αυτής ενδέχεται να προκαλέσει ήπια ευαισθητοποίηση με την επαφή με το δέρμα των ατόμων.
- Τα θερμοπλαστικά υλικά Aquaplast RT™ και Fibreplast® παρέχονται για χρήση σε έναν μόνο ασθενή και δεν είναι στείρα.
- Στις περιπτώσεις που εφαρμόζετε θεραπεία με Aquaplast RT και Fibreplast προχωρήστε με προσοχή.
- Πριν από κάθε χρήση βεβαιωθείτε ότι έχετε καθαρίσει με ένα αντισηπτικό διάλυμα με βάση το νερό, το τμήμα της μάσκας το οποίο εισάγεται στο στόμα του ασθενούς.
- Προτού στερεώσετε την πρόσθια μάσκα, επαληθεύστε ότι τα Integrated Shims™ είναι ρυθμισμένα στο επιθυμητό ύψος.
- Απορρίψτε τον στοματοδιαστολέα εάν πέσει κάτω.
- Κατά την εισαγωγή του στοματοδιαστολέα στο στόμα του ασθενούς προσέξτε ώστε να μην «πιάσετε» τα χείλη μεταξύ των δοντιών και της μάσκας.
- Ο στοματοδιαστολέας μπορεί να προκαλέσει τεχνήματα.
- Ο στοματοδιαστολέας μπορεί να έχει επίδραση δόσης bolus.
- Έχετε υπόψη την πιθανότητα να ενθυλακώσετε ένα δόντι επιτρέποντας στο θερμοπλαστικό υλικό να μετακινηθεί γύρω από ένα κόψιμο.
- Οι θερμοπλαστικές μάσκες προορίζονται για χρήση σε έναν μόνο ασθενή κατά τη διάρκεια της θεραπείας.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΜΑΓΝΗΤΙΚΗ ΤΟΜΟΓΡΑΦΙΑ

MR Μη κλινικές δοκιμές έχουν καταδείξει ότι η **αυτόνομη συσκευή μαγνητικής τομογραφίας κεφαλής και αυχένα RT-4600-01-MRI, Encompass** είναι ασφαλής για χρήση σε μαγνητική τομογραφία. **Η αυτόνομη συσκευή μαγνητικής τομογραφίας κεφαλής και αυχένα RT-4600-01-MRI, Encompass** μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε περιβάλλον μαγνητικής τομογραφίας.

MR Μη κλινικές δοκιμές έχουν καταδείξει ότι οι **μάσκες Encompass Fibreplast** είναι ασφαλείς για χρήση σε μαγνητική τομογραφία. Οι **μάσκες Encompass Fibreplast** μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε περιβάλλον μαγνητικής τομογραφίας.

MR Μη κλινικές δοκιμές έχουν καταδείξει ότι το **IntegraBite** είναι ασφαλές για χρήση σε μαγνητική τομογραφία. Το **IntegraBite** μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε περιβάλλον μαγνητικής τομογραφίας.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

ΕΤΙΚΕΤΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ

Ανατρέξτε στην ιστοσελίδα www.CQmedical.com για τον κατάλογο τον συμβόλων και των ορισμών τους.

ΓΡΑΜΜΗ «NO STEP» (ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΣΤΗΡΙΞΗΣ)

Η κίτρινη γραμμή στο ένθετο kVue αντιπροσωπεύει το άκρο των δοκών υποστήριξης. Η περιοχή πέρα από τη γραμμή έχει καθοριστεί και έχει ελεγχθεί ότι υποστηρίζει το άνω μέρος του κορμού ή το κάτω μέρος του σώματος του ασθενούς έως την ονομαστική τιμή φορτίου.

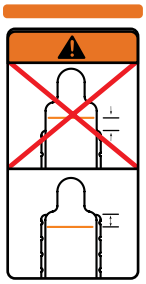
Εάν πατάτε ή κάθεστε στο ένθετο kVue πέρα από τη γραμμή «No Step» (Απαγόρευση στήριξης), ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά στο ένθετο kVue.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΕΝΘΕΤΟΥ KVUE

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΜΗΝ ΑΝΑΣΗΚΩΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΑΚΡΟ ΤΟΥ ΕΝΘΕΤΟΥ KVUE.

Οι εφαρμοζόμενες καρφίδες ενδέχεται να λυγίσουν ή να σπάσουν και να καταστήσουν το kVue μη λειτουργικό.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης του άνω μέρους της κλίνης του kVue για οδηγίες εγκατάστασης και αφαίρεσης του kVue.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΜΗΝ εκτείνετε τη συσκευή Encompass επάνω από το άκρο του άνω μέρους της κλίνης όταν χρησιμοποιείτε ράβδο εντοπισμού για τη δεικτοδότηση της συσκευής. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός του ασθενούς ή του προσωπικού.

Σε περίπτωση που στηρίζετε τη συσκευή σε πρόβολο, πρέπει να χρησιμοποιηθεί ο κατάλληλος προσαρμογέας δεικτοδότησης.

ΝΑ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΕ

Μη χρησιμοποιείτε το Integrabite™ σε ασθενείς με συνθετικά οδοντικά εμφυτεύματα, αποκαταστάσεις οδόντων ή σφραγίσματα ακρυλικά ή/και πορσελάνης σε φυσιολογικά δόντια.

ΑΣΦΑΛΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΜΑΓΝΗΤΙΚΗ ΤΟΜΟΓΡΑΦΙΑ

Ένα αντικείμενο το οποίο δεν παρουσιάζει γνωστό κίνδυνο από την έκθεση σε οποιοδήποτε περιβάλλον μαγνητικής τομογραφίας. Τα ασφαλή για χρήση σε μαγνητική τομογραφία αντικείμενα αποτελούνται από υλικά τα οποία είναι ηλεκτρικά μη αγώγιμα, μη μεταλλικά και μη μαγνητικά.

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Μόνο για το RT-4600-01-MRI.

ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ

Το σύστημα ακινητοποίησης Encompass™ SRS παρέχει μη επεμβατική στερεοτακτική ακινητοποίηση της κεφαλής και του αυχένα χρησιμοποιώντας μια ειδική για τον ασθενή θερμοπλαστική μάσκα η οποία εφαρμόζει στα χαρακτηριστικά του ασθενούς, ώστε να παρέχει ακριβή, αναπαραγώγιμη τοποθέτηση, επανατοποθέτηση και ακινητοποίηση. Το σύστημα ακινητοποίησης Encompass™ SRS επιτρέπει στον ασθενή να υποβάλλεται σε διαγνωστική απεικόνιση στην ίδια θέση με αυτή της θεραπείας, καθιστώντας δυνατή την εφαρμογή ακτινοθεραπείας.

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Η ομοσπονδιακή νομοθεσία των Ηνωμένων Πολιτειών περιορίζει την πώληση της συσκευής αυτής σε ιατρό ή κατόπιν εντολής ιατρού.

ΣΤΟΧΕΥΟΜΕΝΕΣ ΟΜΑΔΕΣ ΑΣΘΕΝΩΝ
Ασθενείς που υποβάλλονται σε ακτινοθεραπεία ή διαγνωστικές διαδικασίες απεικόνισης.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΟΙ ΧΡΗΣΤΕΣ
Ο προβλεπόμενος χρήστης των προϊόντων είναι το καταρτισμένο σύμφωνα με τις απαιτήσεις της κανονιστικής περιοχής άτομο.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Το σύστημα ακινητοποίησης Encompass™ SRS είναι μια εξαιρετικά εξελιγμένη, μη επεμβατική λύση για την ακινητοποίηση, η οποία έχει σχεδιαστεί για τη στόχευση με ακρίβεια θεραπειών στον εγκέφαλο, την κεφαλή και τον αυχένα. Χρησιμοποιεί ένα οπίσθιο θερμοπλαστικό υλικό και μια πρόσθια μάσκα ανοικτού τύπου που είναι σχεδιασμένη για χρήση με συστήματα οπτικής ιχνηλάτησης, ώστε να επιτρέπεται η παρακολούθηση του ασθενούς σε πραγματικό χρόνο. Το σύστημα θερμοπλαστικής μάσκας Encompass διαθέτει το IntegraBite™*, το οποίο μειώνει την κίνηση και επιτρέπει τη χορήγηση της μέγιστης δόσης στον όγκο ενώ ελαχιστοποιεί την ακτινοβολία που χορηγείται στον περιβάλλοντα υγιή ιστό. Το Integrated Shim System™* επιτρέπει τη γρήγορη και απρόσκοπτη εφαρμογή προσαρμογών ύψους της θερμοπλαστικής μάσκας κατά 0,5 mm, ώστε να παρέχεται πλήρως διαμορφώσιμη ρύθμιση για τον ασθενή. Το σύστημα ακινητοποίησης Encompass SRS είναι σχεδιασμένο για τη βελτιστοποίηση της αποτελεσματικότητας της ροής εργασίας και τη βελτίωση των εκβάσεων του ασθενούς.

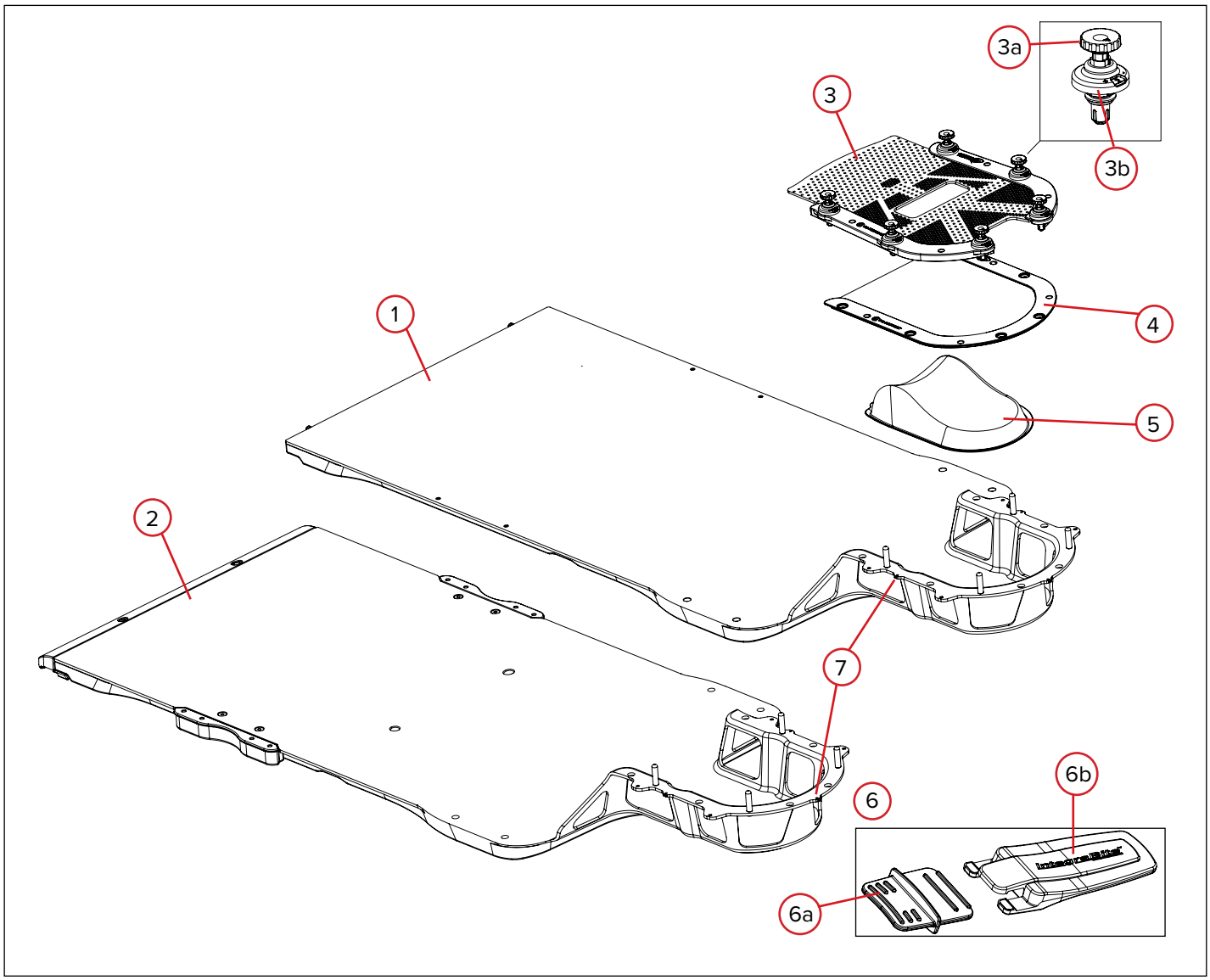
*Εκκρεμούν αιτήσεις διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας για το Integrated Shim System και το σύστημα IntegraBite.

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΒΟΗΘΗΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

- Πρόσθια θερμοπλαστική μάσκα Encompass
- Οπίσθια μάσκα Encompass
- Καμπύλο προσκέφαλο Encompass

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

1. Ένθετο Encompass™

Το ένθετο Encompass συνδέεται με το άνω μέρος της κλίνης kVue™ και το kVue CT χρησιμοποιώντας την ασφάλεια OneTouch™. Διαθέτει κατασκευή για το πλαίσιο του κρανίου στο άκρο της κεφαλής. Η ανοικτή κατασκευή του πλαισίου του κρανίου επιτρέπει στον κλινικό ιατρό να εφαρμόσει με ακρίβεια το θερμοπλαστικό υλικό στις οστικές δομές του κρανίου του ασθενούς.

2. Συσκευή Encompass ή Encompass MRI

Οι συσκευές Encompass και Encompass MRI είναι αυτόνομες μονάδες που μπορούν να τοποθετηθούν επάνω από τις επικαλύψεις. Η Encompass MRI είναι κατασκευασμένη από υλικά ασφαλή για χρήση σε μαγνητική τομογραφία. Και οι δύο συσκευές διαθέτουν το ίδιο πλαίσιο κρανίου με αυτό του ενθέτου Encompass και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για προσομοίωση ή θεραπεία.

3. Πρόσθιο θερμοπλαστικό υλικό

Η πρόσθια θερμοπλαστική μάσκα (στο διάγραμμα απεικονίζεται η έκδοση ανοικτού τύπου), με Integrated Shim System™. Ο ενσωματωμένος διορθωτής επιτρέπει ελάχιστα παρεμβατική προσέγγιση για την προσαρμογή του ύψους, καταργώντας την ανάγκη αφαίρεσης της μάσκας από τον ασθενή και αυξάνοντας την αποτελεσματικότητα της ροής εργασιών.

3a. Καρφίδα

Περιστρέψτε την καρφίδα δεξιόστροφα ώστε να αυξήσετε το ύψος και αριστερόστροφα για να μειώσετε το ύψος.

3b. Θόλος

Βάση της καρφίδας η οποία συνδέει την καρφίδα με τη θερμοπλαστική μάσκα.

4. Οπίσθιο θερμοπλαστικό υλικό

Το οπίσθιο θερμοπλαστικό υλικό εφαρμόζει γύρω από το ινίο ενώ εφαρμόζει και υποστηρίζει τον αυχένα του ασθενούς.

5. Καμπύλο προσκέφαλο

Το καμπύλο προσκέφαλο παρέχεται για να βοηθήσει στην εφαρμογή του οπίσθιου θερμοπλαστικού υλικού.

6. Integrabite™

Η εξατομικευμένη συσκευή ακινητοποίησης IntegraBite παρέχει ακριβή και αναπαραγώγιμη τοποθέτηση για ασθενείς που υποβάλλονται σε ενδοκρανιακή ακτινοθεραπεία. Το IntegraBite είναι σχεδιασμένο για τη διασφάλιση της επαναληψιμότητας της τοποθέτησης και για τη μέγιστη πρόσβαση στον ασθενή για θεραπεία από διάφορες γωνίες. Το σύστημα IntegraBite είναι σχεδιασμένο για την ακινητοποίηση του κρανίου κατά τη διάρκεια της θεραπείας και επιτρέπει την επαναληψιμότητα της τοποθέτησης.

6a. Στοματοδιαστολέας

Ο στοματοδιαστολέας ασφαλίζει σταθερά στη θέση της τη γνάθο του ασθενούς κατά τη διάρκεια της προσομοίωσης και της θεραπείας.

6b. Εφαρμογέας

Ο εφαρμογέας χρησιμοποιείται για την τοποθέτηση του στοματοδιαστολέα, ενώ στη συνέχεια μπορεί να απορριφθεί.

7. Virtual Indexing™

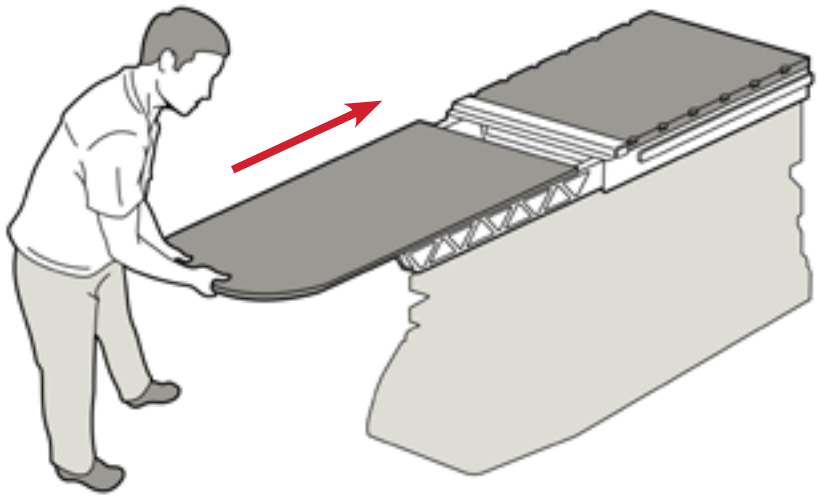
Το Virtual Indexing παρέχει ένα μέσο ώστε να διασφαλίζεται ταχέως ότι η συσκευή θεραπείας βρίσκεται στην ίδια θέση με τη συσκευή προσομοίωσης. Τρεις δείκτες αναφοράς είναι τοποθετημένοι στη συσκευή γύρω από την κεφαλή του ασθενούς.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΝΘΕΤΟΥ ENCOMPASS

1. Τοποθετήστε το ένθετο Encompass επάνω από τις δοκούς υποστήριξης και ευθυγραμμίστε τις δύο εφαρμοζόμενες καρφίδες με τις οπές υποδοχής στην ασφάλεια OneTouch™.
2. Από το άκρο κεφαλής του kVue, σύρετε το ένθετο kVue απευθείας μέσα στις οπές υποδοχής.

Θα ακούσετε έναν ήχο κλικ όταν το ένθετο kVue έχει ασφαλίσει στη θέση του. ΜΟΝΟ η επιφάνεια του πράσινου κουμπιού θα πρέπει να είναι ορατή όταν έχει εγκατασταθεί σωστά.



kVue με τυπικό ένθετο

Εικ. 1

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ENCOMPASS

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Όταν συνδέετε με το επάνω μέρος κλίνης με χρήση ενός προσαρμογέα δεικτοδότησης, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του προσαρμογέα δεικτοδότησης (2002950) για οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση.

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Εάν χρησιμοποιείτε αφαιρούμενο ένθετο άνω μέρους κλίνης σε σχήμα ρακέτας τένις, μπορεί να χρειαστεί να αναστρέψετε το ένθετο, ώστε να εφαρμόσει κατάλληλα.

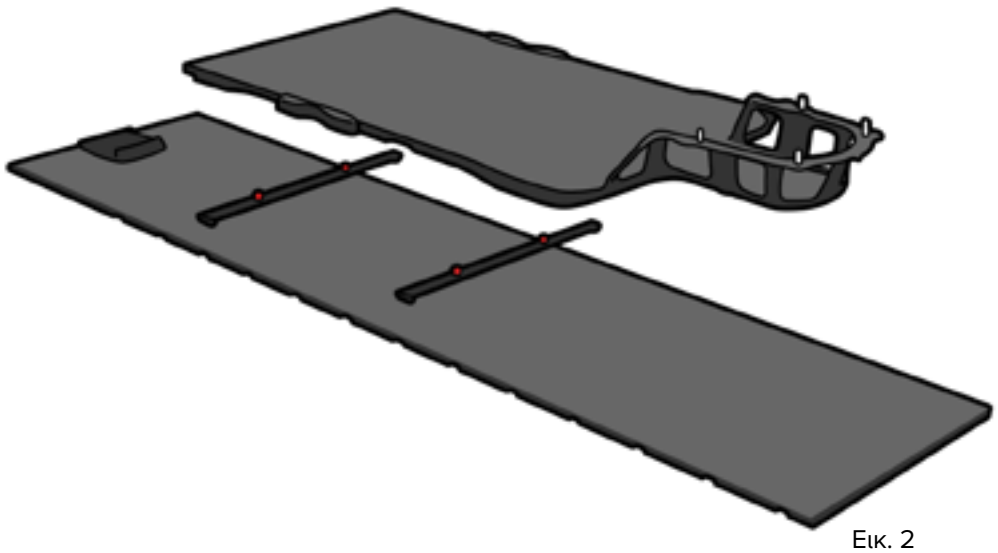
! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΜΗΝ ΕΚΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ENCOMPASS ΕΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΑΝΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΚΛΙΝΗΣ, ΠΕΡΑ ΑΠΟ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΜΗΝ ΕΚΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ENCOMPASS ΕΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΑΚΡΟ ΤΟΥ ΑΝΩ ΜΕΡΟΥΣ ΤΗΣ ΚΛΙΝΗΣ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΡΑΒΔΟ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΗ ΔΕΙΚΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ. ΣΕ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΣΘΕΝΟΥΣ Ή ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ.

1. Ευθυγραμμίστε τις κόκκινες καρφίδες της ράβδου εντοπισμού με τις οπές εντοπισμού στη συσκευή Encompass.
2. Τοποθετήστε τη συσκευή Encompass στο επάνω μέρος της κλίνης, πάνω από τις κόκκινες καρφίδες.
3. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη σταθερά προτού μετακινήσετε τον ασθενή στο επάνω μέρος της κλίνης.

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Μπορεί επίσης να συνδεθούν οι προσαρμογείς δεικτοδότησης στη συσκευή για εγκατάσταση. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του προσαρμογέα δεικτοδότησης για οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση.

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Η συσκευή Encompass MRI μπορεί να συνδεθεί με τον ίδιο τρόπο με αυτόν της συσκευής Encompass.



Εικ. 2

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΜΑΛΑΚΩΜΑ ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ ΜΑΣΚΑΣ

Φούρνος RapidHeat™

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΟΔΗΓΟ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ RAPIDHEAT™.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΟΙ ΣΧΑΡΕΣ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΥΤΕΣ! ΧΕΙΡΙΣΤΕΙΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΧΕΡΙΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟ.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΜΗ ΘΕΡΜΑΙΝΕΤΕ ΤΗ ΜΑΣΚΑ ΣΤΟΝ ΦΟΥΡΝΟ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 30 ΛΕΠΤΑ.

Προτού μεταφέρετε τον ασθενή στην αίθουσα προσομοίωσης, ενεργοποιήστε τον φούρνο RapidHeat™ πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης.

Μη αυτόματος τρόπος

1. Όταν η ένδειξη προγράμματος (P01, P02, κ.λπ.) σταματήσει να αναβοσβήνει, πατήστε το κουμπί ΑΥΞΗΣΗΣ ή ΜΕΙΩΣΗΣ για να καθορίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Το φως θα αναβοσβήνει δίπλα στο μικρό εικονίδιο ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ. Ανατρέξτε στον πίνακα στη σελίδα 15.
2. Πατήστε το κουμπί ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟΥ. Το φως θα αναβοσβήνει δίπλα στο μικρό εικονίδιο ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟΥ. Πατήστε το κουμπί ΑΥΞΗΣΗΣ ή ΜΕΙΩΣΗΣ για να καθορίσετε τον επιθυμητό χρόνο θέρμανσης.
3. Πατήστε το ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ για να ξεκινήσετε τον κύκλο προκαταρκτικής θέρμανσης. Η οθόνη θα αναβοσβήνει την ένδειξη «PrH» για την ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ. Μεταβείτε στην ενότητα «Θέρμανση της μάσκας».

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Κατά την αλλαγή της θερμοκρασίας, επιβεβαιώστε ότι το φως δίπλα στο μικρό εικονίδιο ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ αναβοσβήνει. Κατά την αλλαγή του χρόνου θέρμανσης, επιβεβαιώστε ότι το φως δίπλα στο μικρό εικονίδιο ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟΥ αναβοσβήνει.

Τρόπος λειτουργίας προγράμματος

1. Ενόσω η ένδειξη προγράμματος (P01, P02, κ.λπ.) αναβοσβήνει, πατήστε το κουμπί ΑΥΞΗΣΗΣ ή ΜΕΙΩΣΗΣ έως ότου επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα.
2. Πατήστε το ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ για να ξεκινήσετε τον κύκλο προκαταρκτικής θέρμανσης.

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Η οθόνη θα υποδεικνύει το τελευταίο πρόγραμμα της μνήμης αναβοσβήνοντας την ένδειξη P01 (πρόγραμμα 1), P02 (πρόγραμμα 2), κ.λπ. Εάν η ένδειξη σταματήσει να αναβοσβήνει προτού επιλεγεί το επιθυμητό πρόγραμμα, πατήστε το κουμπί P και πατήστε το κουμπί ΑΥΞΗΣΗΣ ή ΜΕΙΩΣΗΣ έως ότου επιλεγεί το επιθυμητό πρόγραμμα.

Θέρμανση της μάσκας

1. Ο φούρνος θα ηχήσει έναν σύντομο ήχο και η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη PrH READY όταν ο φούρνος έχει ολοκληρώσει τον κύκλο προκαταρκτικής θέρμανσης και είναι έτοιμος να θερμάνει τη θερμοπλαστική μάσκα ή τον βώλο.
2. Τοποθετήστε τη μάσκα Fibreplast επάνω από την επικάλυψη πλέγματος.
3. Χρησιμοποιώντας την επικάλυψη πλέγματος ως φύλλο μεταφοράς, τοποθετήστε την επικάλυψη πλέγματος στη σχάρα του φούρνου.

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Τοποθετήστε το κάτω όριο του πλαισίου της μάσκας προς το πίσω μέρος του φούρνου, το οποίο θα πρέπει να ευθυγραμμίζεται με το πίσω όριο της σχάρας του φούρνου. Η κεφαλή της μάσκας θα πρέπει να ευθυγραμμίζεται με το πρόσθιο όριο της σχάρας του φούρνου στο εμπρός μέρος του φούρνου.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Τόσο η πρόσθια όσο και η οπίσθια μάσκα μπορούν να τοποθετηθούν στον φούρνο για μαλάκωμα κατά τον ίδιο κύκλο θέρμανσης. Τοποθετήστε κάθε μία μάσκα σε ξεχωριστή σχάρα φούρνου. Μη θερμαίνετε οποιαδήποτε μάσκα στον φούρνο περισσότερο από 30 λεπτά.

4. Όταν η πόρτα του φούρνου κλείσει, πατήστε ΕΝΑΡΞΗ/ΔΙΑΚΟΠΗ (START/STOP) και το χρονόμετρο θα αρχίσει να μετρά αντίστροφα.
   - Κατά τη διάρκεια του κύκλου μαλακώματος, μπορείτε να παρατηρείτε την πραγματική θερμοκρασία του θαλάμου του φούρνου πατώντας μία φορά το κουμπί ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ.
   - Για να αυξήσετε ή να μειώσετε τη θερμοκρασία του φούρνου, πατήστε το κουμπί ΑΥΞΗΣΗΣ (▲) ή ΜΕΙΩΣΗΣ (▼) έως ότου επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.
   - Για να αυξήσετε ή να μειώσετε το χρόνο αντίστροφης μέτρησης, πατήστε το κουμπί ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟΥ και έπειτα τα κουμπιά ΑΥΞΗΣΗΣ (▲) ή ΜΕΙΩΣΗΣ (▼) για να ρυθμίσετε ξανά τον επιθυμητό χρόνο θέρμανσης.
   - Πατήστε το κουμπί ΛΑΜΠΑΣ για να φωτίσετε το εσωτερικό του φούρνου. Το φως θα παραμείνει ανοικτό για 60 δευτερόλεπτα.
   - Εάν ανοίξετε την πόρτα του φούρνου κατά τη διάρκεια της διαδικασίας μαλακώματος, το χρονόμετρο θα σταματήσει τη μέτρηση. Το χρονόμετρο θα συνεχίσει την αντίστροφη μέτρηση όταν κλείσετε την πόρτα του φούρνου.
5. Όταν το χρονόμετρο μηδενιστεί, ο φούρνος θα ηχήσει τρεις σύντομους ήχους και στη συνέχεια έναν σύντομο ήχο κάθε 60 δευτερόλεπτα υποδεικνύοντας ότι ο κύκλος μαλακώματος έχει ολοκληρωθεί. Η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη READY. Χρησιμοποιώντας την επικάλυψη πλέγματος ως φύλλο μεταφοράς, αφαιρέστε τη μάσκα ή τον βώλο από τη σχάρα του φούρνου.
6. Πριν έρθει σε επαφή με τον ασθενή, βεβαιωθείτε ότι η μάσκα είναι αρκετά δροσερή ώστε να νιώθει άνετα ο ασθενής.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΖΕΣΤΑ! ΧΕΙΡΙΣΤΕΙΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ. ΑΦΗΣΤΕ ΝΑ ΨΥΧΘΕΙ ΕΛΑΦΡΩΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΟΝ ΑΣΘΕΝΗ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΥΧΟΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΣΘΕΝΟΥΣ.

Συνιστώμενοι χρόνοι και θερμοκρασίες θέρμανσης για τις θερμοπλαστικές μάσκες CQ Medical

Θερμοπλαστικό υλικό	Χρόνος θέρμανσης	Θερμοκρασία θέρμανσης
Μάσκες Encompass Fibreplast	7–9 λεπτά	74°C (165°F)

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Υδατόλουτρο

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΟΔΗΓΟ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΥΔΑΤΟΛΟΥΤΡΟΥ.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗ ΜΑΣΚΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΥΔΑΤΟΛΟΥΤΡΟ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 30 ΛΕΠΤΑ.

1. Προτού μεταφέρετε τον ασθενή στην αίθουσα εξομοιωτή, ενεργοποιήστε το υδατόλουτρο, ελέγχοντας ότι υπάρχει επαρκή ποσότητα νερού, ώστε να καλύπτεται το θερμοπλαστικό υλικό.
2. Τοποθετήστε την επικάλυψη πλέγματος στο ζεστό νερό και τοποθετήστε από πάνω τη μάσκα.
3. Χρησιμοποιώντας την επικάλυψη πλέγματος ως φύλλο μεταφοράς, αφαιρέστε το πλαίσιο από το νερό και σκουπίστε την περίσσεια νερού με μια στεγνή πετσέτα. Βεβαιωθείτε ότι η μάσκα είναι στεγνή και αρκετά δροσερή ώστε να νιώθει άνετα ο ασθενής.

Συνιστώμενοι χρόνοι και θερμοκρασίες θέρμανσης για τις θερμοπλαστικές μάσκες CQ Medical

Θερμοπλαστικό υλικό	Χρόνος θέρμανσης	Θερμοκρασία θέρμανσης
Μάσκες Encompass Fibreplast	2 λεπτά	75°C (170°F)

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΖΕΣΤΑ! ΧΕΙΡΙΣΤΕΙΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ. ΑΦΗΣΤΕ ΝΑ ΨΥΧΘΕΙ ΕΛΑΦΡΩΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΟΝ ΑΣΘΕΝΗ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΥΧΟΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΣΘΕΝΟΥΣ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΟΤΗΤΑ Α: ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ

Παρέχεται ένα κάλυμμα για τα μαλλιά, ώστε να καλύπτονται τα μαλλιά του ασθενούς κατά την κατεργασία της μάσκας. Όταν το υλικό είναι μαλακό, το πρόσθιο ή/και το οπίσθιο θερμοπλαστικό υλικό μπορεί να κολλήσει σε μαλλιά στα οποία έχει εφαρμοστεί λακ μαλλιών.

Για τη βέλτιστη ακινητοποίηση, συνιστάται κάθε ασθενής να ξυρίζει τα γένια του προσώπου πριν από τη διαδικασία κατεργασίας της μάσκας.

Κάθε ανοικτό τραύμα ή βλάβη θα πρέπει να καλύπτεται με επίδεσμο ή πλαστική περιτύλιξη πριν από τη χύτευση της μάσκας.

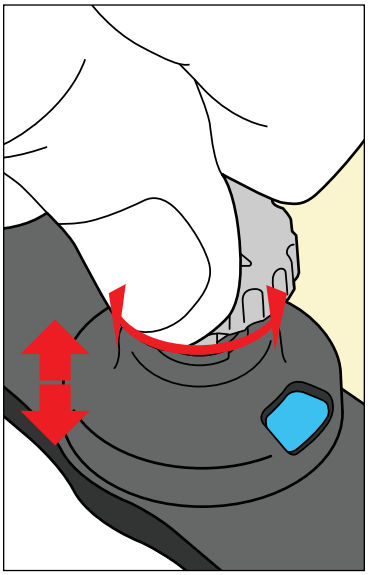
Όταν οι μάσκες δεν χρησιμοποιούνται, φυλάξτε τις μακριά από πηγές θερμότητας και άμεσο ηλιακό φως.

Το Fibreplast® είναι βιοδιασπώμενο υλικό και μπορεί να απορρίπτεται κατάλληλα εκτός και αν έχει επιμολυνθεί από λοιμώδη απορρίμματα.

Προτού ξεκινήσετε, ενεργοποιήστε τον φούρνο RapidHeat ή το υδατόλουτρο, ελέγχοντας ότι υπάρχει επαρκής ποσότητα νερού ώστε να καλύπτεται το θερμοπλαστικό φύλλο.

Το Integrated Shim System™ είναι ενσωματωμένο στις πρόσθιες θερμοπλαστικές μάσκες και επιτρέπει την προσαρμογή του ύψους χωρίς την αφαίρεση του συστήματος της μάσκας.

- Ρυθμίστε το κατάλληλο ύψος του διορθωτή όταν η πρόσθια θερμοπλαστική μάσκα είναι τοποθετημένη στον ασθενή, αλλά και έξω από τον ασθενή, περιστρέφοντας την καρφίδα. Περιστρέψτε δεξιόστροφα ώστε να αυξήσετε το ύψος και αριστερόστροφα για να μειώσετε το ύψος. (Εικ. 3)
- Οι προσαρμογές του ύψους του διορθωτή γίνονται σε διαστήματα των 0,5 mm.
- Κάθε ύψος διορθωτή μπορεί να προσαρμοστεί ανεξάρτητα από τα άλλα.



Εικ. 3

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

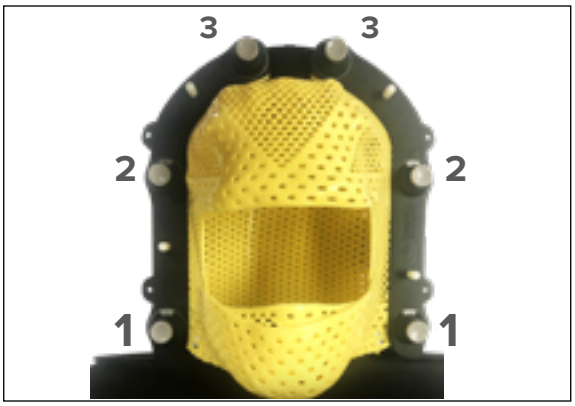
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΣΘΙΩΝ ΠΕΙΡΩΝ ΜΑΣΚΑΣ

1. Σύρετε την πρόσθια θερμοπλαστική μάσκα πάνω από τον ασθενή.
2. Πιέστε προς τα κάτω για να εγκαταστήσετε πρώτα τους δύο πιο κάτω πείρους, ακολουθούμενους από τους δύο κεντρικούς πείρους. Τέλος, πιέστε προς τα κάτω για να εγκαταστήσετε τους περισσότερους άνω πείρους (Εικ. 4).

ΕΠΙΤΕΥΞΗ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗΣ ΠΕΙΡΩΝ

1. Για να μειώσετε την τάση και να ενθαρρύνετε την ευθυγράμμιση των πείρων, ασκήστε εξωτερική πίεση στην οπίσθια μάσκα που βρίσκεται πιο κοντά στους κάτω πείρους. (Εικ. 5)

! ΣΗΜΕΊΩΣΗ ! Για να επιτευχθεί ευθυγράμμιση, το βήμα αυτό ίσως χρειαστεί να εκτελεστεί σε συνδυασμό με την εγκατάσταση των περισσότερων κάτω πείρων.



Εικ. 4

Εικ. 5

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

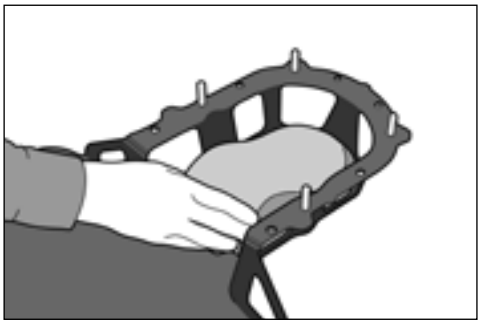
ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΟΤΗΤΑ Β: ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΟΠΙΣΘΙΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΑΣΘΕΝΟΥΣ

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΥΤΕΥΣΗ Ο ΑΣΘΕΝΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ (ΚΑΛΥΜΜΑ ΜΑΛΛΙΩΝ) ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΟΠΙΣΘΙΟΥ ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΠΑΓΙΔΕΥΣΗ ΤΩΝ ΜΑΛΛΙΩΝ ΣΤΟ ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ.

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Το κάλυμμα των μαλλιών θα πρέπει να τοποθετείται κατά τη γραμμή των μαλλιών στο κεφάλι του ασθενούς και να εφαρμόζει πίσω από τα αυτιά του. (Εικ. 10)

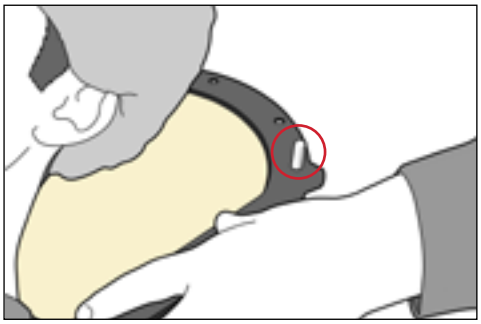
1. Τοποθετήστε το καμπύλο προσκέφαλο στη βάση του Encompass™. (Εικ. 6)
2. Τοποθετήστε τον ασθενή στο επιλεγμένο καμπύλο προσκέφαλο στο Encompass. Προσαρμόστε όπως απαιτείται. (Εικ. 7)
3. Όταν η θερμοπλαστική μάσκα είναι έτοιμη, ζητήστε από τον ασθενή να ανασηκώσει το κεφάλι του. (Εικ. 8)
4. Τοποθετήστε το οπίσθιο θερμοπλαστικό υλικό στις καρφίδες εντοπισμού του Encompass. (Εικ. 8)
5. Επανατοποθετήστε τον ασθενή στο καμπύλο προσκέφαλο. Μορφοποιήστε την οπίσθια θερμοπλαστική μάσκα στο πίσω μέρος του κεφαλιού του ασθενούς, διασφαλίζοντας ότι έχει καθοριστεί καλά το οπίσθιο μέρος του αυχένα. Συνεχίστε τη μορφοποίηση έως ότου η μάσκα σκληρύνει. (Εικ. 9)
6. Εάν χρησιμοποιείτε το IntegraBite, προχωρήστε στην «ΕΝΟΤΗΤΑ D», διαφορετικά προχωρήστε στην «ΕΝΟΤΗΤΑ C».

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Στην Εικ. 10 παρουσιάζεται η τελική ρύθμιση.



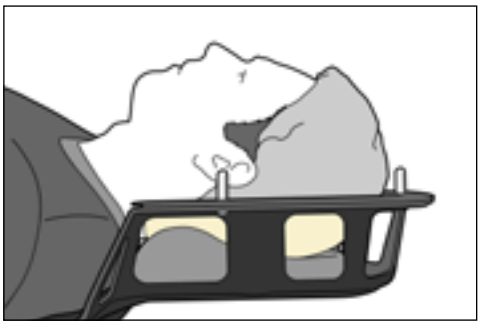
Εικ. 6

Εικ. 7



Εικ. 8

Εικ. 9



Εικ. 10

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΟΤΗΤΑ C: ΜΟΡΦΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΘΙΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΑΣΘΕΝΟΥΣ ΧΩΡΙΣ ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΕ ΤΟ INTEGRABITE™

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Όταν χρησιμοποιείται με συστήματα οπτικής ιχνηλάτησης, ανατρέξτε στη βιβλιογραφία του κατασκευαστή για συστάσεις σχετικά με την Περιοχή Ενδιαφέροντος (ROI) του ανοίγματος της μάσκας.

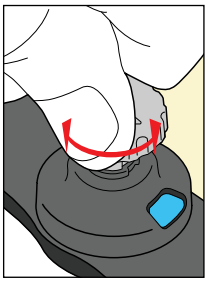
! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Το κάλυμμα των μαλλιών θα πρέπει να τοποθετείται κατά τη γραμμή των μαλλιών στο κεφάλι του ασθενούς και να εφαρμόζει πίσω από τα αυτιά του. (Εικ. 10 στην Ενότητα Β)

1. Περιστρέψτε κάθε καρφίδα στην πρόσθια θερμοπλαστική μάσκα στο αρχικό ύψος διορθωτή. Το συνιστώμενο ύψος είναι 2 mm (οι ενδείξεις είναι σε διαστήματα των 0,5 mm). (Εικ. 11)
2. Προτού τοποθετήσετε τη μαλακή μάσκα στον ασθενή, βεβαιωθείτε ότι η μάσκα δεν είναι πολύ ζεστή για το δέρμα του ασθενούς.
3. Σύρετε την πρόσθια θερμοπλαστική μάσκα πάνω από τον ασθενή, ξεκινώντας από το άνω τμήμα του θώρακα, έως ότου το κάτω όριο του ανοίγματος του προσώπου να έρθει σε επαφή με το κάτω μέρος της μύτης του ασθενούς. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το επάνω όριο του ανοίγματος του προσώπου 2 cm επάνω από το υπερόφρυο τόξο. Τραβήξτε τη μάσκα προς τα κάτω προς της συσκευή Encompass έτσι ώστε ο τράγος του αυτιού ή η γραμμή της τριχοφυΐας των μαλλιών να είναι ορατή από το άνοιγμα της μάσκας, ανάλογα με την ανατομία. (Εικ. 12–13a)

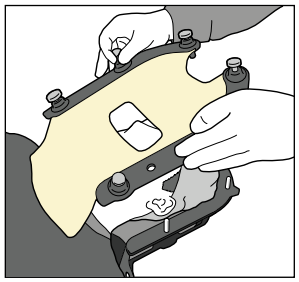
! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Προτού στερεώσετε την πρόσθια μάσκα, επαληθεύστε ότι τα Integrated Shims™ είναι ρυθμισμένα στο αρχικό ύψος διορθωτή (συνιστώμενο ύψος 2 mm).

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΟΤΑΝ ΣΤΕΡΕΩΝΕΤΕ ΤΗ ΜΑΣΚΑ, ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΝΑ ΜΗΝ «ΠΙΑΣΕΤΕ» ΤΟΝ ΑΣΘΕΝΗ Ή ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΜΑΣΚΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.

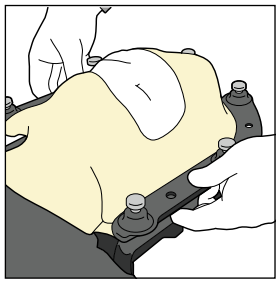
4. Στερεώστε την πρόσθια μάσκα πιέζοντας προς τα κάτω και τις 6 καρφίδες και θα ακούσετε έναν ήχο κλικ ο οποίος θα υποδεικνύει ότι η πρόσθια μάσκα έχει στερεωθεί. (Εικ. 14)
5. Διπλώστε το κάτω μέρος της μάσκας γύρω από το πηγούνι του ασθενούς για πρόσθετη ακαμψία και σταθερότητα. (Εικ. 15)
6. Μορφοποιήστε τη μάσκα γύρω από το πρόσωπο του ασθενούς χρησιμοποιώντας τα δάκτυλα και τα χέρια για τη χύτευση της μάσκας στο περίγραμμα του ασθενούς, έως ότου σκληρύνει. (Εικ. 16)



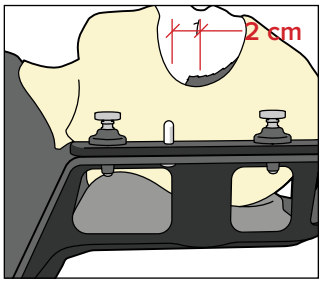
Εικ. 11



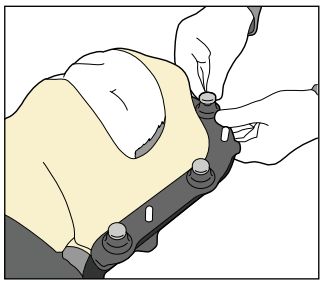
Εικ. 12



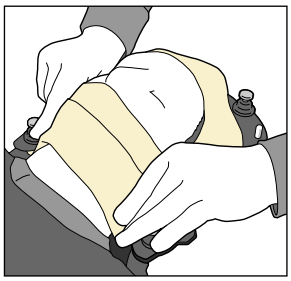
Εικ. 13



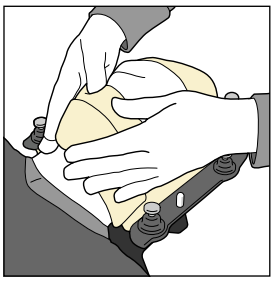
Εικ. 13a



Εικ. 14



Εικ. 15



Εικ. 16

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΟΤΗΤΑ D: ΜΟΡΦΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΘΙΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΑΣΘΕΝΟΥΣ ΜΕ ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΕ ΤΟ INTEGRABITE™

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Όταν χρησιμοποιείται με συστήματα οπτικής ιχνηλάτησης, ανατρέξτε στη βιβλιογραφία του κατασκευαστή για συστάσεις σχετικά με την Περιοχή Ενδιαφέροντος (ROI) του ανοίγματος της μάσκας.

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Το κάλυμμα των μαλλιών θα πρέπει να τοποθετείται κατά τη γραμμή των μαλλιών στο κεφάλι του ασθενούς και να εφαρμόζει πίσω από τα αυτιά του. (Εικ. 10 στην Ενότητα B)

1. Περιστρέψτε κάθε καρφίδα στην πρόσθια θερμοπλαστική μάσκα στο επιθυμητό ύψος διορθωτή. Συνιστώμενο ύψος 2 mm (οι ενδείξεις είναι σε διαστήματα των 0,5 mm). (Εικ. 17)

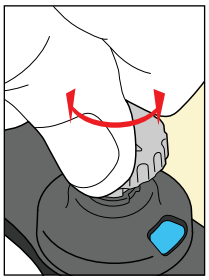
! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Σε αυτήν τη χρονική στιγμή συνιστάται να εξηγήσετε στον ασθενή τον τρόπο με τον οποίο λειτουργεί το IntegraBite. Στην Εικ. 18 παρουσιάζεται μια φωτογραφία του IntegraBite.

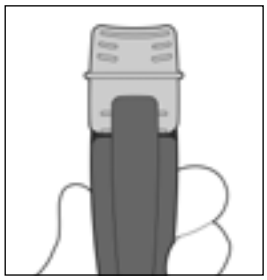
2. Προτού τοποθετήσετε τη μαλακή μάσκα στον ασθενή, βεβαιωθείτε ότι η μάσκα δεν είναι πολύ ζεστή για το δέρμα του ασθενούς.
3. Σύρετε την πρόσθια θερμοπλαστική μάσκα πάνω από τον ασθενή, ξεκινώντας από το άνω τμήμα του θώρακα, έως ότου το κάτω όριο του ανοίγματος του προσώπου να έρθει σε επαφή με το κάτω μέρος της μύτης του ασθενούς. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το επάνω όριο του ανοίγματος του προσώπου 2 cm επάνω από το υπερόφρυο τόξο. Τραβήξτε τη μάσκα προς τα κάτω προς της συσκευή Encompass έτσι ώστε ο τράγος του αυτιού ή η γραμμή της τριχοφυΐας των μαλλιών να είναι ορατή από το άνοιγμα της μάσκας, ανάλογα με την ανατομία. (Εικ. 12–13a)

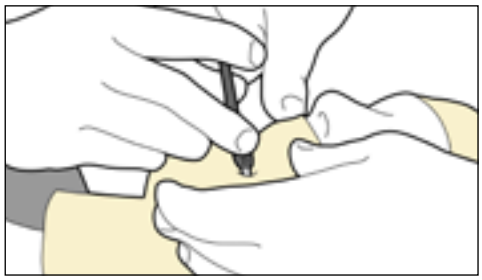
! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Προτού στερεώσετε την πρόσθια μάσκα, επαληθεύστε ότι τα Integrated Shims™ είναι ρυθμισμένα στο αρχικό ύψος διορθωτή (συνιστώμενο ύψος 2 mm).

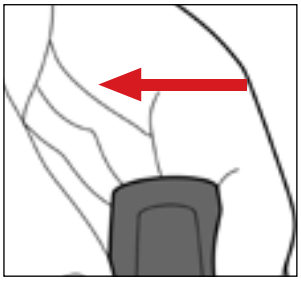
! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΟΤΑΝ ΣΤΕΡΕΩΝΕΤΕ ΤΗ ΜΑΣΚΑ, ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΝΑ ΜΗΝ «ΠΙΑΣΕΤΕ» ΤΟΝ ΑΣΘΕΝΗ Ή ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΜΑΣΚΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.

4. Στερεώστε την πρόσθια μάσκα πιέζοντας προς τα κάτω και τις 6 καρφίδες και θα ακούσετε έναν ήχο κλικ ο οποίος θα υποδεικνύει ότι η πρόσθια μάσκα έχει στερεωθεί. (Εικ. 14 στην ΕΝΟΤΗΤΑ C)
5. Ζητήστε από τον ασθενή να ανοίξει το στόμα του ενώ κρατάτε τη μάσκα στη θέση της στο κάτω μέρος της μύτης, έτσι ώστε να διατηρήσετε τη θέση του κάτω ορίου. (Εικ. 19)
6. Εισαγάγετε με ήπιες κινήσεις το IntegraBite και ζητήστε από τον ασθενή να δαγκώσει μαλακά. Αφαιρέστε τον εφαρμογέα σύροντάς τον προς το πλάι και ζητήστε από τον ασθενή να συνεχίσει να δαγκώνει έως ότου σκληρύνει η μάσκα. (Εικ. 20)
7. Διπλώστε το κάτω μέρος της μάσκας γύρω από το πηγούνι του ασθενούς για πρόσθετη ακαμψία και σταθερότητα. (Εικ. 21)
8. Μορφοποιήστε τη μάσκα γύρω από το πρόσωπο του ασθενούς χρησιμοποιώντας τα δάκτυλα και τα χέρια για τη χύτευση της μάσκας στο περίγραμμα του ασθενούς, έως ότου σκληρύνει. (Εικ. 21–22)

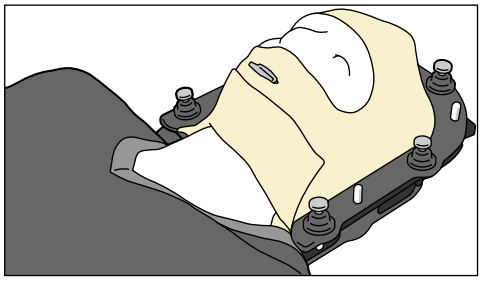

Εικ. 17


Εικ. 18


Εικ. 19


Εικ. 20

Εικ. 21


Εικ. 22

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΟΤΗΤΑ Ε: ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΘΕΝΟΥΣ

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Πριν από κάθε χρήση βεβαιωθείτε ότι έχετε καθαρίσει με ένα αντισηπτικό διάλυμα με βάση το νερό, το τμήμα της μάσκας το οποίο εισάγεται στο στόμα του ασθενούς.

Τοποθετήστε το οπίσθιο θερμοπλαστικό υλικό στις καρφίδες εντοπισμού του Encompass™. (Εικ. 23)

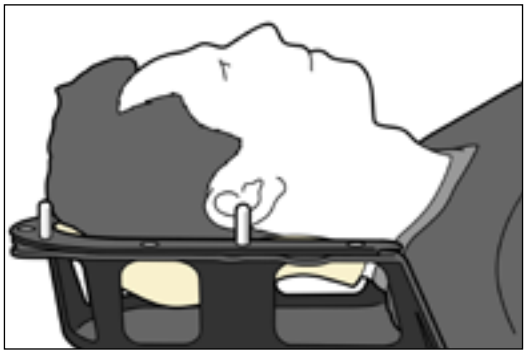
! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί το καμπύλο προσκέφαλο.

1. Ζητήστε από τον ασθενή να ξαπλώσει και επανατοποθετήστε τον ασθενή στο Encompass.
2. Ορίστε το επιθυμητό ύψος διόρθωσης, σύμφωνα με το φύλλο ρύθμισης, περιστρέφοντας την καρφίδα. Περιστρέψτε δεξιόστροφα ώστε να αυξήσετε το ύψος και αριστερόστροφα για να μειώσετε το ύψος. (Εικ. 25)
3. Τοποθετήστε την πρόσθια μάσκα επάνω στον ασθενή και στερεώστε πιέζοντας προς τα κάτω και τις 6 καρφίδες και θα ακούσετε έναν ήχο κλικ ο οποίος θα υποδεικνύει ότι η πρόσθια μάσκα έχει στερεωθεί. (Εικ. 24)

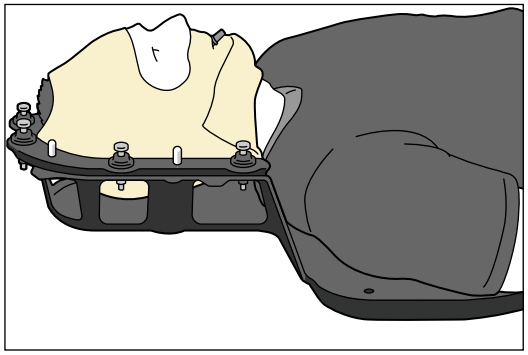
! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΟΤΑΝ ΣΤΕΡΕΩΝΕΤΕ ΤΗ ΜΑΣΚΑ, ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΝΑ ΜΗΝ «ΠΙΑΣΕΤΕ» ΤΟΝ ΑΣΘΕΝΗ Ή ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΜΑΣΚΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Εάν την χρησιμοποιείτε με το IntegraBite, ζητήστε από τον ασθενή να ανοίξει το στόμα του προτού εγκαταστήσετε την πρόσθια μάσκα και, στη συνέχεια, ζητήστε να δαγκώσει όταν αυτή έχει εγκατασταθεί.

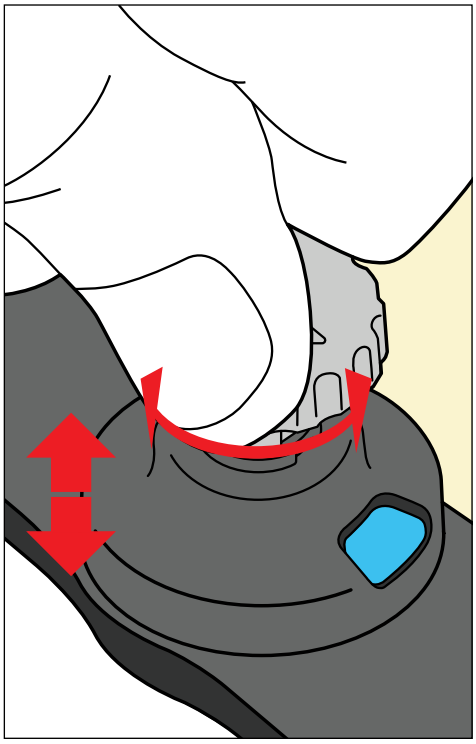
4. Εάν απαιτούνται προσαρμογές στους διορθωτές, απεμπλέξτε την καρφίδα, περιστρέψτε την καρφίδα στο επιθυμητό ύψος του διορθωτή και εμπλέξτε την ξανά. Κάθε σημείο διορθωτή μπορεί να προσαρμοστεί ανεξάρτητα από τα άλλα. (Εικ. 25)



Εικ. 23



Εικ. 24



Εικ. 25

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Προτού αφαιρέσετε την πρόσθια μάσκα, σημειώστε τη θέση του διορθωτή στο φύλλο ρύθμισης που παρέχεται.

1. Για να αφαιρέσετε την πρόσθια μάσκα, τραβήξτε την καρφίδα ενώ εφαρμόζετε αντίθετη πίεση στον θόλο. Επαναλάβετε και για τις 6 καρφίδες. Θα ακουστεί ένας ήχος κλικ ο οποίος θα υποδεικνύει ότι η πρόσθια μάσκα είναι έτοιμη για αφαίρεση. (Εικ. 26)
2. Εάν χρησιμοποιείτε το IntegraBite™, ζητήστε από τον ασθενή να σταματήσει να δαγκώνει τον στοματοδιαστολέα.
3. Με ήπιες κινήσεις τραβήξτε την πρόσθια μάσκα από τον ασθενή. (Εικ. 27)
4. Ζητήστε από τον ασθενή να σηκωθεί από τη συσκευή.
5. Τραβήξτε το οπίσθιο θερμοπλαστικό υλικό προς τα πάνω και μακριά από τη συσκευή.
6. Εάν χρησιμοποιείτε προσκέφαλο μπορεί να αφαιρεθεί από τη συσκευή.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΕΝΘΕΤΟΥ ENCOMPASS™

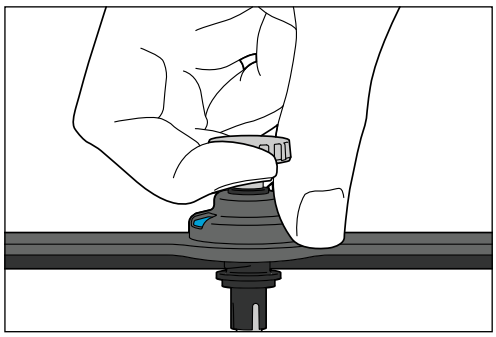
! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΜΗΝ ΑΝΑΣΗΚΩΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΑΚΡΟ ΤΟΥ ΕΝΘΕΤΟΥ KVUE ! ΠΑΡΟΛΟ ΠΟΥ Ο ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΙΣΧΥΡΟΣ, ΟΙ ΕΦΑΡΜΟΖΟΜΕΝΕΣ ΚΑΡΦΙΔΕΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΛΥΓΙΣΟΥΝ Ή ΝΑ ΣΠΑΣΟΥΝ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΣΟΥΝ ΤΟ KVUE ΜΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ.

1. Περιστρέψτε τον μοχλό αριστερόστροφα. (Εικ. 29)
2. Τραβήξτε τον περιστρεφόμενο μοχλό από τη μία πλευρά του kVue έως ότου απελευθερωθεί το ένθετο kVue. (Εικ. 29)
3. Σύρετε το ένθετο kVue μακριά από το kVue. (Εικ. 29)

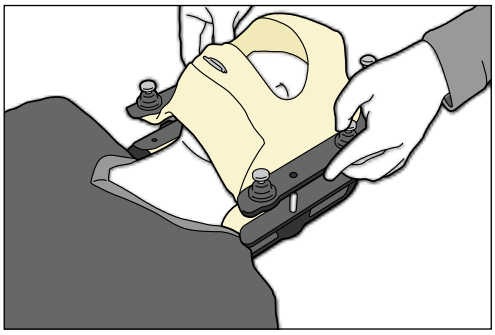
ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ENCOMPASS (ΚΑΙ MRI)

Ανασηκώστε τη συσκευή Encompass από τη ράβδο εντοπισμού και το άνω μέρος της κλίνης για αποθήκευση.

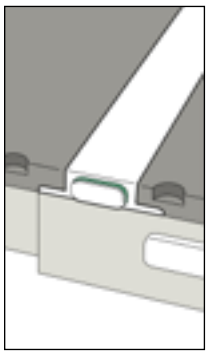
! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Εάν έχει εγκατασταθεί με χρήση ενός προσαρμογέα δεικτοδότησης, η αφαίρεση μπορεί να ποικίλει ανάλογα με τον προσαρμογέα δεικτοδότησης που έχει χρησιμοποιηθεί.



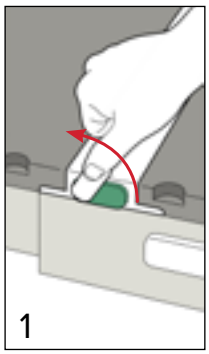
Εικ. 26



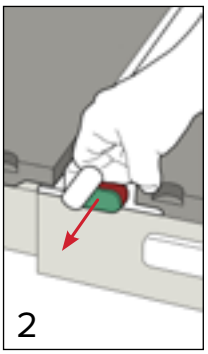
Εικ. 27



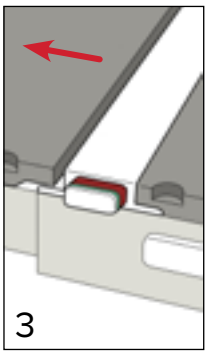
Εικ. 28



Εικ. 29



Εικ. 30



Εικ. 31

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Η συσκευή μπορεί να καθαριστεί με ένα ήπιο, μη λειαντικό καθαριστικό ή απολυμαντικό διάλυμα. Για τον καθαρισμό, εφαρμόστε διάλυμα σε ένα καθαρό ύφασμα και σκουπίστε την επιφάνεια. Επιθεωρήστε οπτικά τη συσκευή. Εάν δεν είναι καθαρή, επαναλάβετε τα προηγούμενα βήματα καθαρισμού μέχρι να είναι οπτικά καθαρή. Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό ύφασμα εφυγραμένο με νερό για να σκουπίσετε τη συσκευή, ώστε να αφαιρέσετε τυχόν κατάλοιπα του καθαριστικού παράγοντα. Για το στέγνωμα, σκουπίστε τη συσκευή με καθαρό, στεγνό ύφασμα. Το παρακάτω υλικό καθαρισμού έχει εξεταστεί και έχει βρεθεί ότι είναι κατάλληλο για τον καθαρισμό της συσκευής.

- Νερό
- Σαπούνι και νερό

ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Για την απολύμανση της επιφάνειας της συσκευής, ανατρέξτε στις συγκεκριμένες οδηγίες του κατασκευαστή του καθαριστικού παράγοντα.

- Διάλυμα λευκαντικού Clorox® 10%
- Ισοπροπυλική αλκοόλη
- Διάλυμα ενεργοποιημένης διαλδεΰδης Cidex® 2,4%

ΜΗΝ ψεκάζετε και μη χύνετε υγρά στις συσκευές διότι ενδέχεται να εισχωρήσουν στην ασφάλεια OneTouch ή στους μηχανισμούς στη βάση της κλίνης.

ΜΗΝ ψεκάζετε απευθείας επάνω στη συσκευή και μην αφήνετε να ρέουν υγρά στο επάνω μέρος της κλίνης kVue ή/και στο πλαίσιο της βάσης.

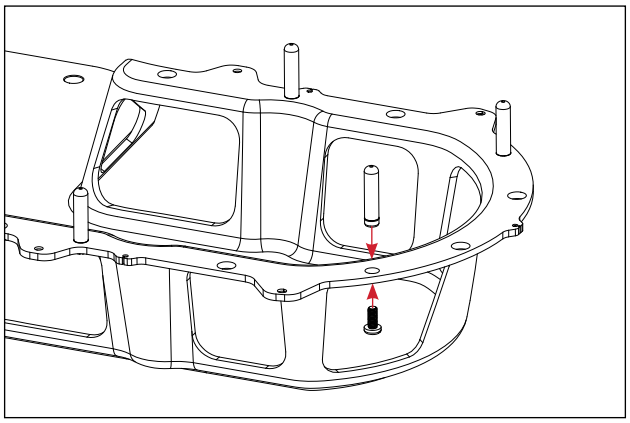
ΜΗΝ τοποθετείτε αιχμηρά αντικείμενα στη συσκευή.

Ελέγχετε περιοδικά όλους τους συνδέσμους ώστε να είναι σφικτοί.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΡΦΙΔΑΣ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Αντικαταστήστε τις λευκές καρφίδες εντοπισμού εάν έχουν λυγίσει ή έχουν υποστεί οποιαδήποτε ζημιά.

1. Για να αφαιρέσετε τις τρέχουσες καρφίδες εντοπισμού, χρησιμοποιήστε ένα επίπεδο κατσαβίδι και περιστρέψτε αριστερόστροφα για να αφαιρέσετε τη βίδα συγκράτησης από το κάτω μέρος της καρφίδας εντοπισμού.
2. Όταν έχει αφαιρεθεί η βίδα, τραβήξτε την καρφίδα εντοπισμού προς τα πάνω έως ότου αφαιρεθεί πλήρως από τη συσκευή.
3. Εισαγάγετε μια νέα καρφίδα εντοπισμού στην οπή συγκράτησης.
4. Τοποθετήστε τη βίδα συγκράτησης προς τα επάνω στο κάτω μέρος της καρφίδας, περιστρέφοντας δεξιόστροφα το κατσαβίδι, έως ότου στερεωθεί.



Εικ. 32

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ INTEGRABITE

Πριν από κάθε χρήση βεβαιωθείτε ότι έχετε καθαρίσει με ένα αντισηπτικό διάλυμα με βάση το νερό, το τμήμα της μάσκας το οποίο εισάγεται στο στόμα του ασθενούς.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ ΜΑΣΚΑΣ

Για τον καθαρισμό, εφαρμόστε διάλυμα σε ένα καθαρό ύφασμα και σκουπίστε την επιφάνεια. Επιθεωρήστε οπτικά τη θερμοπλαστική μάσκα. Εάν δεν είναι καθαρή, επαναλάβετε τα προηγούμενα βήματα καθαρισμού μέχρι να είναι οπτικά καθαρή. Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό ύφασμα εφυγραμένο με νερό για να σκουπίσετε τη θερμοπλαστική μάσκα, ώστε να αφαιρέσετε τυχόν κατάλοιπα του καθαριστικού παράγοντα. Για το στέγνωμα, σκουπίστε τη θερμοπλαστική μάσκα με καθαρό, στεγνό ύφασμα. Το παρακάτω υλικό καθαρισμού έχει εξεταστεί και έχει βρεθεί ότι είναι κατάλληλο για τον καθαρισμό της θερμοπλαστικής μάσκας.

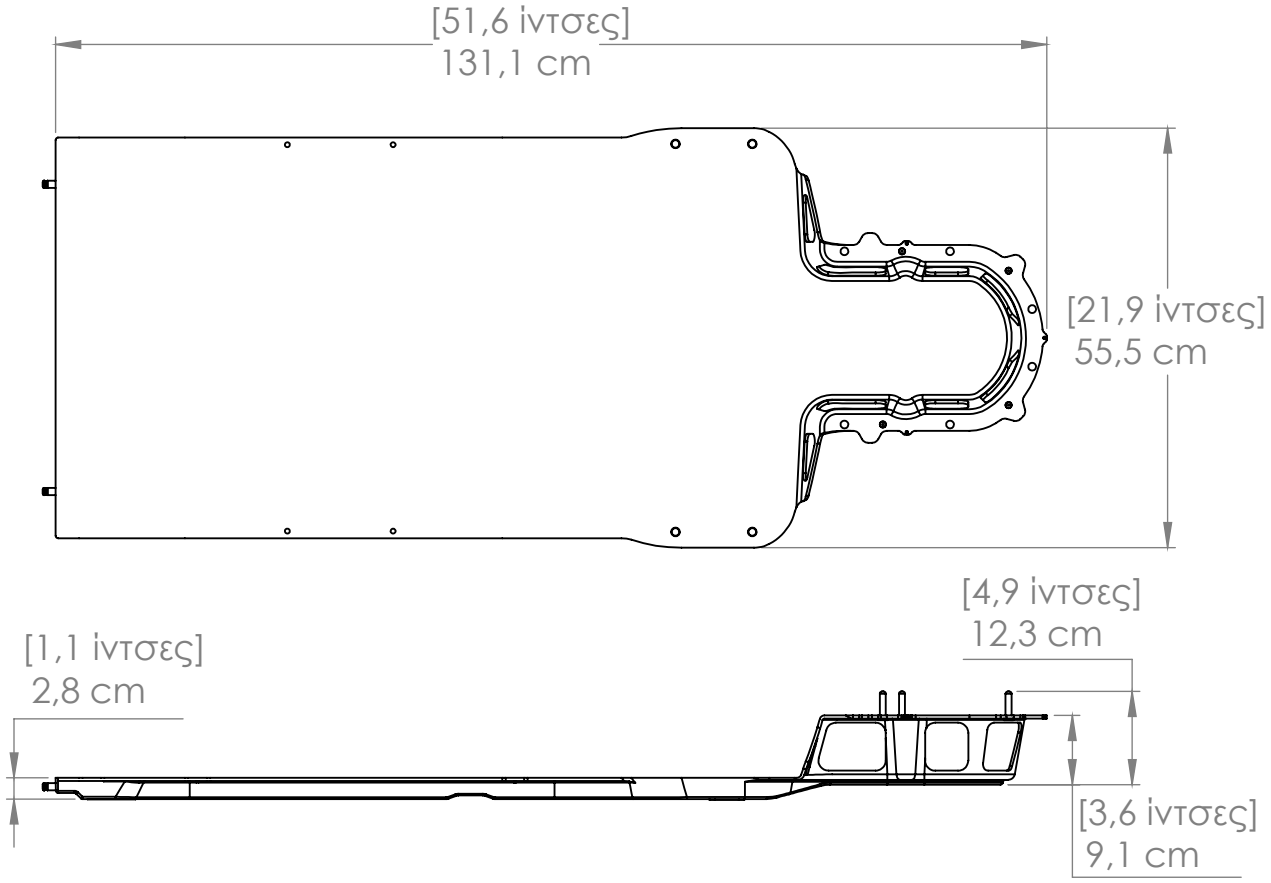
- Νερό
- Σαπούνι και νερό

ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ ΜΑΣΚΑΣ ΜΕΤΑ ΤΗ ΜΟΡΦΟΠΟΙΗΣΗ

Για να απολυμάνετε τη συσκευή, χρησιμοποιήστε ένα από τα ακόλουθα απολυμαντικά, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

- Διάλυμα λευκαντικού Clorox® 10%
- Super Sani-Cloth®
- Ισοπροπυλική αλκοόλη
- Cidex® OPA

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ



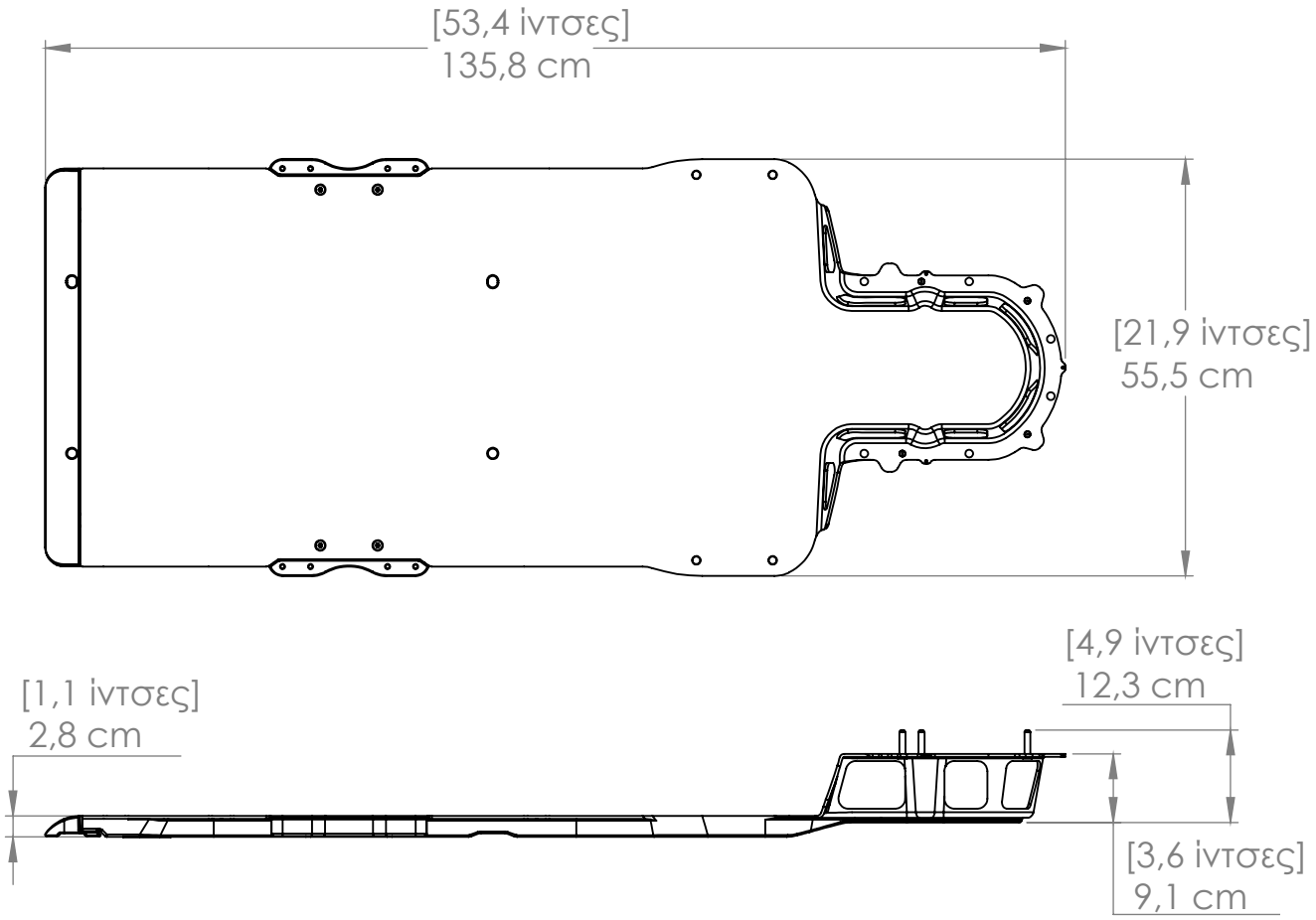
ΕΝΘΕΤΟ KVUE™ ENCOMPASS™ – RT-4600KV-01

ΜΗΚΟΣ: 1311 mm

ΟΡΙΟ ΒΑΡΟΥΣ: 249 kg (550 lbs) Ομοιόμορφα κατανεμημένο φορτίο στη θέση μέγιστου προβόλου που υποδεικνύεται στη συσκευή.

ΒΑΡΟΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ: 4,5 kg (10 lbs)

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ



ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΝΔΟΚΡΑΝΙΑΚΗΣ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ENCOMPASS™ – RT-4600-01

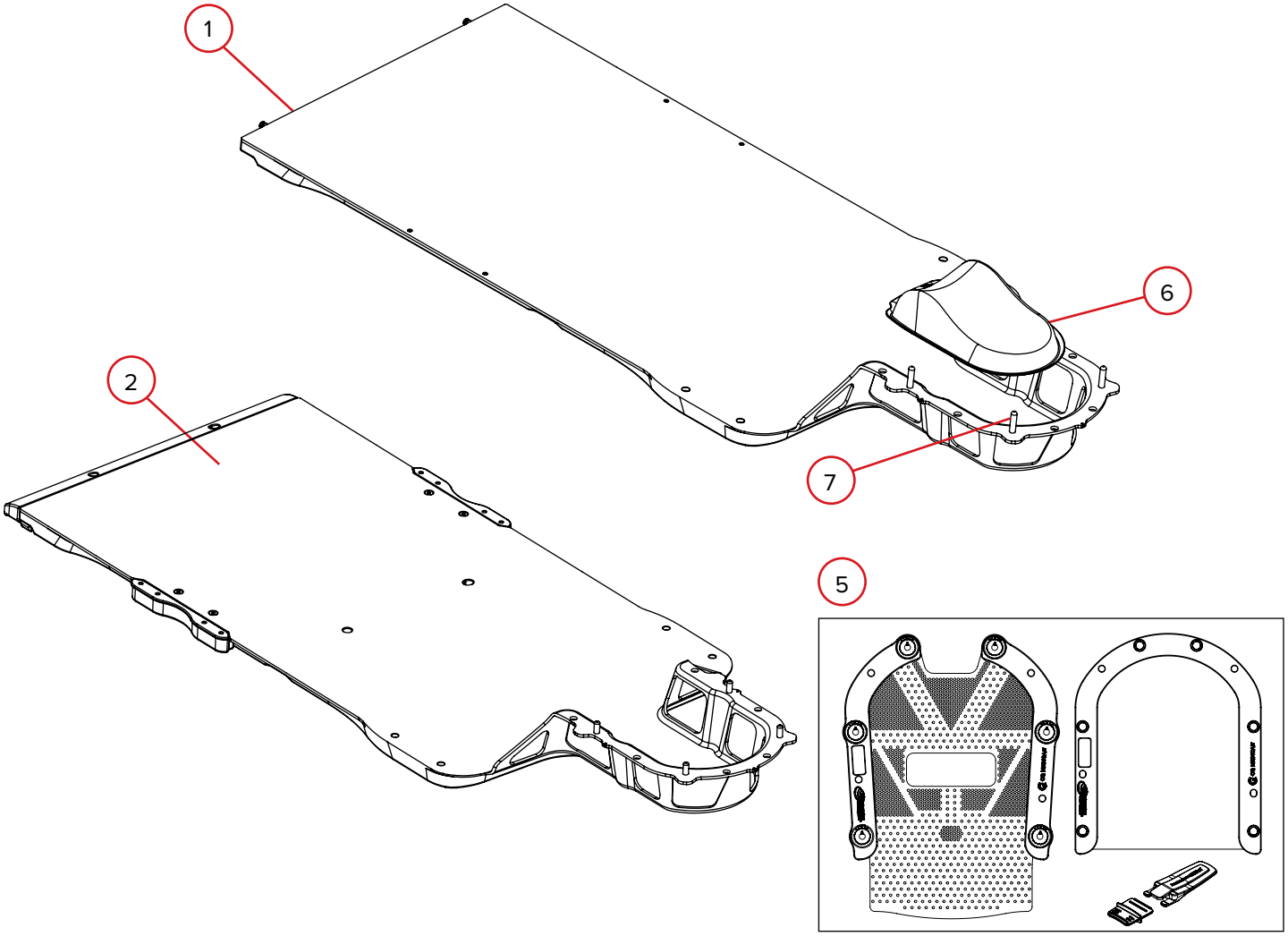
ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΝΔΟΚΡΑΝΙΑΚΗΣ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ENCOMPASS™ MRI – RT-4600-01-MRI

ΜΗΚΟΣ: 1358 mm

ΟΡΙΟ ΒΑΡΟΥΣ: 249 kg (550 lbs) Ομοιόμορφα κατανεμημένο φορτίο στη θέση μέγιστου προβόλου που υποδεικνύεται στη συσκευή.

ΒΑΡΟΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ: 5,5 kg (12 lbs)

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



1. RT-4600KV-01 – Ένθετο ενδοκρανιακής ακινητοποίησης kVue™ Encompass™
2. RT-4600-01 – Συσκευή ενδοκρανιακής ακινητοποίησης Encompass™
3. RT-4600-01-MRI – Συσκευή ενδοκρανιακής ακινητοποίησης Encompass™ MRI (δεν απεικονίζεται στο διάγραμμα)
4. RT-B889KYCF – Σύστημα ανοικτού τύπου, αποκλειστικά κεφαλής, ποικίλης απόδοσης, ενδοκρανιακής ακινητοποίησης Encompass Fibreplast (με IntegraBite™, οπίσθιο θερμοπλαστικό υλικό και κάλυμμα μαλλιών) (δεν απεικονίζεται στο διάγραμμα)
5. RT-B889KYCF2 – Σύστημα ανοικτού τύπου με άνοιγμα 119 mm, αποκλειστικά κεφαλής, ποικίλης απόδοσης, ενδοκρανιακής ακινητοποίησης Encompass Fibreplast (με IntegraBite™, οπίσθιο θερμοπλαστικό υλικό και κάλυμμα μαλλιών)
6. RT-4600-10 – Καμπύλο προσκέφαλο
7. 8002499 – Καρφίδες εντοπισμού Encompass, συσκευασία των 4

ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΣΘΕΝΟΥΣ

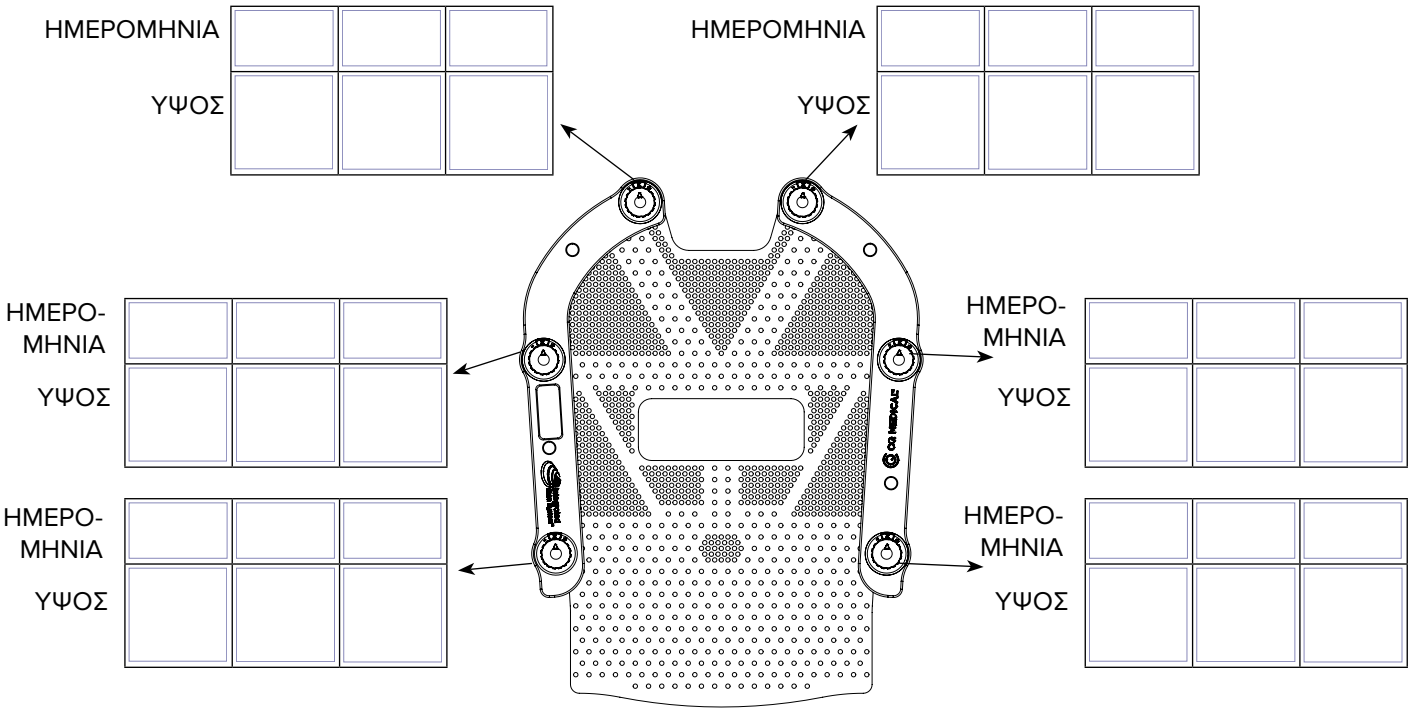
ENCOMPASS™ RT-4600KV-01, RT-4600-01, RT-4600-01-MRI ΚΑΙ RT-B889KYCF2

Όνομα ασθενούς:

Κωδ. αναγνώρισης ασθενούς: Ρύθμιση από:

Ιατρός: Ημερομηνία:

Σχόλια:



1. Χρησιμοποιήθηκε προσκέφαλο:
2. Χρησιμοποιήθηκε IntegraBite; **Ναι** ☐ **Όχι** ☐
3. Θέση στην επικάλυψη (μόνο RT-4600KV-01 και RT-4600-01-MRI):

Σημειώσεις:

CQ MEDICAL®

www.CQmedical.com

+1 712-737-8688 | +1 800-842-8688

info@CQmedical.com

2005445_EL_2
2025-10